

POSUDEK OPONENTA BAKALÁŘSKÉ PRÁCE						
Jméno a příjmení studenta	Kateřina Poláchová					
Název práce	Desiring Liaisons in the Works of Isaac Bashevis Singer					
Oponent práce	Mgr. Roman Trušník, Ph.D.					
Obor	Anglický jazyk pro manažerskou praxi					
Forma studia	prezenční					
Kritéria hodnocení práce	Stupeň hodnocení dle stupnice ECTS					
Formální stránka práce						
Přehlednost a členění práce				D		
Úroveň jazykového zpracování				D		
Dodržení citační normy					E	
Obsahová stránka práce						
Formulace cílů práce			C			
Práce s odbornou literaturou (uvádění zdrojů, kritický přístup)						F
Metodika zpracování výzkumného problému					E	
Úroveň analytické a interpretační složky						F
Formulace závěrů a splnění cílů práce						F
Originalita a odborný přínos práce						F
Odůvodnění hodnocení práce:						
<p>Autorka si dala za cíl analyzovat milostné poměry („desiring liaisons“) ve vybraných dílech Isaaca Bashevisa Singera. Mezi mé výhrady patří tyto skutečnosti:</p> <ul style="list-style-type: none"> – český název práce neodpovídá názvu anglickému – autorka se opírá především o jediný sekundární zdroj, navíc vydaný v češtině (Tuszyńska), přičemž neupozorňuje na vlastní překlady citátů do angličtiny (s. 23) – práce je členěna do nesmyslného počtu podkapitol (viz 2.2.2.1.1) – autorka uvádí zjevné chyby (pseudonym „The Segal“, s. 11) – u sporných skutečností (datum narození) ani u hodnocení („generally considered one of his best works“, „Joshua, being a writer too, was considered the proper person to obtain a Nobel Prize“) neuvádí autorka zdroj těchto tvrzení – autorka dvakrát až třikrát opakuje fabuli textů (s různou mírou podrobnosti) – autorka v práci o židovském autorovi cituje z „Catholic Edition“ Bible, na citované místo odkazuje stranou (s. 20)! – autorčina práce se s literárním textem je často založena na pouhých spekulacích. Vybírám ze strany 24: „there could be seen ... It might have been caused ... probably ... it is also possible ... could have been evoked ... may have been an impulse ... It seemed ... probably ... Some people may have seen ...“ – autorka s oblibou srovnává současnost a minulost (s. 21), nedozvíme se však, kdy bylo rozebírané dílo napsáno ani kdy se odehrává – zcela nejasné je vymezení kategorie „Relationships based on an emotion similar to compassion“ (co to je?), přičemž u dvou ze tří sem zařazených děl tvrdí, že na „compassion“ nejsou založena (s. 26, 30) – v závěru práce autorka zevšeobecňuje své záměry na celou Singerovu tvorbu – na základě čeho? <p>Všechny tyto nedostatky činí v souhrnu práci nepřijatelnou, a proto ji nedoporučuji k obhajobě.</p>						
Otázky k obhajobě:						
1) Explain the difference between primary, secondary, and tertiary sources. Why do you consider Tuszyńska's book to be a primary source?						
2) Could you explain your concept of “an emotion similar to compassion”?						
3) Are your conclusions valid for Singer's oeuvre as a whole, or are they limited to the works you analyzed?						
Celkové hodnocení*						F
Datum: 3. 6. 2013			Podpis: Roman Trušník, v.r.			

* Výsledná známka není aritmetickým průměrem jednotlivých kritérií hodnocení práce.